

Saken nyεgãan seβε man Nelmuoyamma

Sake man nyεgãan seβε daayo-i u waa yaatieno Diilon-dũngu-na *Yerusalemu-i-na (Gal. 2.9). U nyεgãan-yo a hã Diilon-dũn-baamba man dii hĩngu-na hiere, a duo pigãan-ba ban saaya ba ta ba hel ba ce dumaa yinni man jon.

Sake nungu hii nelma boi: U waan gbeintesinni maama, baa nawalsinni maama. Aa wein da ma da-ni nin saaya η nyaar dumaa Diilon-hũmelle-na u waan-ku (sap. 1). Wuo cieluɔ saa fa tĩnamma-na aa bi tiraa cira Diilon-nelma sa hũu yon nunu, da η hũu-ma, ma saaya ma ta ma da η ciluɔ-i-na, ni ma'i sĩ η ce gbãngbã (sap. 2). Wuo i bel i fere i nunni-na, aa tagaaya pigãan Diilon un bĩn kuman nelnulle-i (sap. 3). Wuo Diilon-dũn-baamba yan berru-i baa ba-naa cãlma aa ba hiel ba nan̄ga bombolma-na (sap. 4).

Seβε periema-na, u gbuɔya waamba-i aa dii sireiŋa Diilon-dũn-baamba-na wuɔ ba fẽ ba hõmmu-i ba ta ba cie Itieno jomma-i aa ba ta ba cãrã Diilon-i weima-na hiere (sap. 5).

Jaalungu

¹ Diilon-dũn-baan* namaa naman dii hĩngu-na hiere, mi jaalaa-na! Muo Sake, mi cãa Diilon ba

* **1:1** Ma nyεgãan girekimma-na wuɔ: «*Isirahel dũnni cĩcieluo baa ni hã baamba.» Ba bĩe Diilon-baamba yaa dumaano-na.

Itienjo-i Yesu-Kirsa, muomei nyegãan sebe daayo-i da mi hã-na.

Taa na nyε baa na sũlma-i

² Tobin namaa, weima weima da ma da-ni, ta η gbu η nyε baa-ma. ³ Na saa da, wein da ma da-ni aa η nyaar Diilonjo-na, ku yaa cien η nan kaasinni fafamma Diilonj-hũmelle-na. ⁴ Nga na saaya na gbãñ, na kaasinni suur kã yaan-na, ku yaa na ka da fõngũo yiera fafamma aa binjũngu siε naa-nei.

⁵ Nelulle da di yor umañ nuo-i, u cãrã-diε Diilonjo wulaa, u ka hã-yo baa-de. Diilonjo firiinu u huõnga-i baa nuõmba-i hiere. ⁶ Nga ma diei dii, da η'a η cãrã binjũngu binjũngu Diilonjo wulaa, baa ce η hõmmu-i mu hãi, haa η nannga-i yuo wuo u ka hã-ni nin cãrãñ kumañ. Umañ cien u hõmmu-i mu hãi, uu dii ηaa hũmma, fafalmu ta mu wuõra mu pira-mei. ⁷⁻⁸ Fuo temma-i un'a u sa kã yaduõnga u weima-na hiere dumaanjo-na, u baa tuo hin taalunju wuo si u ka da binjũngu Itienjo nammu-na.

⁹ Diilonj-dũñ-baamba mañ nawalaamba-i, ba ta ba nyε; Diilonjo ka ce-ba nelbõmbõmbaa u hũmelle-na. ¹⁰ Aa waamba ta ba bi nyε; Diilonjo ka hiire-bei. Baa dii ηaa pũlma; ba sa co. ¹¹ Da ma ce ma pu ta ma ne da fafamma, bãañ da ku huol, ma põtør hũl diire hiere, η sa tiraa da ma fafaanju-i. Waamba dii dumei, da ba ce ba t̃ε ba maacemma-na ji kanu aa yañ-ma.

¹² Wein da ma da umañ aa u nyaar Diilonjo-na, kutienjo yunju dõlaa. Un nyaarãa Diilonjo-na, Diilonjo ka pã-yo baa cicelma mañ sa t̃en dede. U maamañ dõlnun bamañ, u pãa cicelma famma nunju yaa baa-ba.

¹³ Anjogɔbabalamma da ma waa uman̄ huɔŋ-na'i, u baa cira Diilonjo'i diyaa-ma u huɔŋga-na. Molo siε gbāa t̄aal Diilonjo-i dii-yo kuubabalaangu cemma-na, aa fuɔ fεε sa bi t̄aal neliεŋo dii-yo kuubabalaangu cemma-na. ¹⁴ Neliεŋ nuɔ η kusūŋ-maama yaa k̄aan̄ baa-ni ka t̄aal-ni dii-ni kuubabalaangu cemma-na. ¹⁵ Da η siε η kusūŋ-maama-i, ku'i juɔŋ baa āmbabalma-i. A ne da āmbabal̄ da ma gbuu v̄aa, ma jo baa kuliingu.

¹⁶ Terien̄gu fan̄gu-na, mi j̄ēnaan̄ namaa, baa na t̄aal na fεε! ¹⁷ Anfafamma-i hiere, baa b̄imbifafanni-i hiere ni hel d̄ɔɔ; Diilonjo yaa h̄aan̄-yen̄ baa-ni. B̄aan̄gu-i baa ceŋo-i a naara m̄oεŋa-i hiere, fuɔ yaa hielaa-ni. U hielaa-ni ni ta ni pa aa ta ni suur cuobaa-ban̄ kaal dumaa, ŋga fuɔ fεε-i u sa t̄i b̄aan̄ temma aa yan̄-ye kukulma-na. ¹⁸ U waan̄ ninsoŋ-nelma-i baa-ye a ce i hon̄ diε gbāa waa yaan̄ga b̄imb̄inni man̄ un̄ hielaa-ni hiere. Ku d̄ɔlaanu u yaa-i u ce-ma dumaan̄o-na.

A nu nelma-i aa ce-ma

¹⁹ Mi j̄ēnaan̄ namaa, baa na yan̄ nel daama karaanu-nei: Yaan̄ na t̄ūnni waa fiεfiε. Baa na yan̄ na nunni ta ni d̄ɔl. Baa na bi yan̄ na h̄ommu ta mu du fiεfiε. ²⁰ Na saa da, neliεŋ nuɔ η huɔŋ da ka du, η sa ce ānviima Diilonjo yufelle-na. ²¹ Terien̄gu fan̄gu-na, nelma man̄ balaan̄ hiere, hielaan̄ na gboluon̄gu m̄ei; aa na bi ne h̄ɔbabalaŋga-i aa na yan̄-ka. Yaan̄ bombolma-i aa Diilon̄ un̄ diyaa nelma man̄ na h̄ommu-na, na bel-ma nammu h̄ai; ma yaa ka gbāa kor-na.

²² Baa na gonya Diilon̄-nelma numma yon̄ aa na sa ce-ma. Uman̄ duɔ dii mafamma-i u huɔŋga-na u

tāal u fεε. ²³ Na saa da, umaŋ nuɔŋ Diilon-ŋelma-i aa u sa ce-ma, u saa baa umaŋ niε u fεε duɔleŋ-na ²⁴ aa hel ta. U saa maa u maama karaanu u fεε. ²⁵ Nga anjinafamma maŋ ciε i waa i fεεŋ nuɔ, umaŋ duɔ tuɔ ne-ma torro, aa bel-ma nammu hāi, umaŋ duɔ yaŋ ma t̄enu-yuɔ, aa tuɔ wuɔ ma hūmelle-i, fuɔ temma-i duɔ dii u nanga-i maman nuɔ-i ma fa u wulaa.

²⁶ Umaŋ duɔ cira wuɔ fuɔ wuɔ Diilon-hūmelle-i, aa u nunŋu ta yaanŋa yuɔ, kutienŋo tāal u fεε; yunŋu si dii u Diilon-hūmelle wuɔsaanŋu-na. ²⁷ Diilon un b̄iŋ kumaŋ Diilohūmefafalle-i, ku yaa daaku: A ta ŋ kāyā yombimba-i baa bikulcaamba-i aa ŋ baa yaŋ nelbiliemba celien-ni baa ba balaanŋu-i. Diilonŋo taara ku yaa-i.

2

Baa na ta na ce ciεluɔ

¹ Tobin namaa, Itienŋo-i Yesu-Kirsan yen nelbuɔ aa na haa na nanga-i yuɔ, baa na ta na ce ciεluɔ.

² Naa nuɔmba hāi da ba jo ji suur na hɔlma-na, unanŋo-i weinŋo, unanŋo-i nawalŋo. Weinŋo gbuu diiya u fεε da fafamma aa dii s̄εnε-naafonterre, aa nawalŋo dii nyarkpātānni kā ka hel. ³ Na sire jaal weinŋo-i aa gb̄ε-yo wuɔ: «Jo ŋ ji t̄ena yaan-na bande.» Aa bir gb̄ε nawalŋo-i dumaa wuɔ: «Hai daayo-i, yiεra dii terienŋu-na! Sisɔ jo ŋ ji t̄ena h̄εma-na bande!» ⁴ Da na ta na ce kufanŋu-i, ba sa b̄i ku yaa-i ciεluɔ-i wei? Anjɔgbabalamma'i saa dii-na mafamma-na wei?

⁵ Mi j̄ēnaan namaa, na saa da! Nelbiliemban nen bamaŋ wuɔ nawalaamba, Diilonŋo yufelle hilaa ba yaa-i nuɔ-i u ce-ba waamba u hūmelle-na aa ba da

ba suur u *nelle-na ηaa uη pãa ma nuηgu-i dumaa baa u maamaη dɔlnu bamaη. ⁶ A ne da namaa birii yaη nawalηo-i aa ta na kãη weιηo yaa-i! Ma sɪ waamba yaa cieη-naη sũlma-i aa ta ba bɪ-na fãamaaη ba terni-na ke? ⁷ Baη haa yefafalle maη nei, ba yaa sa bɪnaanaη-die wei?

⁸ Nelma maη maaraa *ãnjɪnamma-na hiere, da na wuɔ-ma ηaa maη nyegãaη dumaa Diilonη-nelma-na, ku faa. Ma nyegãaη wuɔ: «η saaya η dɔl η nanolηo-i ηaa niη dɔl η fεε dumaa.»*

⁹ Nga namaa da na ta na ce cieluɔ, kuu dii ηaa na cãlãa ãnjɪnamma-i, na cie ãmbabalma'i dumaanaη-na. Anjɪnamma ka bel-na. ¹⁰ Da η ta η wuɔ ãnjɪnamma-i hiere aa ma diei yar-ni wuɔsaηgu, kuu dii ηaa η cãlãa-ma hiere ma kũηgu-na. ¹¹ Hama-i nuɔ-i? Umaη ciεra: «Baa ce *fuocesɪnni»†, uuduηo faηo yaa bi ciεra: «Baa ko neliηo.»‡ Da η fie'a η saa ce fuocesɪnni-i aa sire kã ka ko moloηo, η saa cãl ãnjɪnamma-i wei?

¹² Terieηgu faηgu-na, naη suyaa wuɔ Diilonηo kaa yuu-na a saa baa ãnjɪnamma maη cieη i waa i fεεη nuɔ, taa na piiye aa na ta na ce na weima-i na saa baa ma yaa-i. ¹³ Na saa da, umaη duɔ u sa ce hujarre, gẽηgeryiηgu-na, Diilonηo sie bi ji ce hujarre kutieηo-na. Nga hujarrentieηo baa tie holle baa yiηgu faηgu maama-i.

Ba suɔ Yesu nolηo-i u ãncemma'i nuɔ-i

¹⁴ Tobin namaa, umaη duɔ tuɔ piiye wuɔ fuɔ haa u nãηga Diilonηo-na, aa ba sa da-ku u ciluɔ-i-na, yuη

* **2:8** Buolmaη-sebe (Lévitique) 19.18 † **2:11** Helmaη-sebe (Exode) 20.14 ‡ **2:11** Helmaη-sebe (Exode) 20.13

haku-i dii-kuo? Uŋ haa u nanŋa-i dumaa Diilonŋo-na, ku gbãa ce u ka da Diilonŋo-i wei?

¹⁵ Naa na hɔlma-na, niidiini si dii baa unanŋo, niwuoni bi sɪ baa-yo u tuo wuo. ¹⁶ Nan'a na boro, na bir gbẽ-yo wuo: «I ka waa! Baa yan waŋgu ko-ni, baa bi yan nyulmu ko-ni.» Kumanŋ maama-i dii-yuo da na saa hã-yo baa-ku, yuŋ haku-i dii na nelma famma-na? ¹⁷ A haa ŋ nanŋa-i Diilonŋo-na kuu dii dumɛi, da kuo ku sa da ŋ ciluo-i-na, yuŋgu si dii-kuo.

¹⁸ Unaa bi gbãa cira: «Banamba haa ba nanŋa Diilonŋo-na, aa banamba ta ba ce anfafamma.» Mi ka gbẽ kutienŋo-i miɛ: «Nuo da ŋ saa ce binŋkũŋgu, nanŋ ka pigãan-mi niɛ mi suo wuo nanŋ haa ŋ nanŋa-i Diilonŋo-na? Muo fuo, mei ka pigãan-ni mi nahaale-i mi ancemma-na.» ¹⁹ Ma sɪ ŋ hũyãa-ma wuo Diilonŋo dii u diei yon ke? Ku faa. Nŋa ŋ saaya ŋ suo wuo *jinabaa-ba bi hũyãa-ma nanŋ temma-i wuo Diilonŋo dii u diei aa ba kũma nyen baa-yo yeɛ. ²⁰ N sa gbuu jɔguoŋ kã yaan-na! N taara mi pigãan-ni wuo da ŋ haa ŋ nanŋa-i Diilonŋo-na aa ku sa da ŋ ciluo-i-na ŋ ce gbãŋgbãŋ wei? ²¹ Bige-i naa cie Diilonŋ wuo tuo kãŋ i bincoiŋo-i *Abiramu-i nelviinŋo? U ciluo'i sɪ wei? Uŋ cie u bepolŋo-i *Isaki-i tãmmaŋ-kũŋgu duo pã-yo hã Diilonŋo-i, ku'i cie Diilonŋo tuo kãŋ-yo nelviinŋo. ²² N saa da, uŋ haa u nanŋa-i Diilonŋo-na dumaa, ku kã baa u ciluo-i. U ancemma pigãanŋ wuo u haa u nanŋa-i Diilonŋo-na ninsoŋ-haama. ²³ Mamanŋ nyegãanŋ Diilonŋ-nelma-na wuo: «Abiramu haa u nanŋa Diilonŋo-na, Diilonŋo

§ 2:21 Niɛŋ Miwaanŋo jɪnammanŋ-sebe-i-na (Genèse) 22.

*ne u nahaale-i aa cira nelviinjo»**, nelma famma'i saa ce daama-i wei? Kuɗ ciɛ dumaano-na, Diilonjo tuɔ bi-yo u jɛno. ²⁴ Terienɗu fanɗu-na, na saa da, Diilonjo ne nelienjo aɓcemma yaa-i aa dii-yo baa nelviimba-i, u sa ne uɗ haa u nanɗa-i fuɔ-na dumaa yonɗ.

²⁵ Kuuduɔɗɗu yaa baa Araabu maɗ waa saasorcienjo-i. U ciluɔ yaa naa ciɛ Diilonɗ wuɔ tuɔ kãɗ-yo nelviinjo. U haraa *Isirahel-baamba pɔpuɔrbiemba-i. Baɗ juɔ'a ba ta, u pigãaɗ-ba baɗ saaya ba biɛ hũmelle maɗ ka suur hĩnni. ²⁶ Na saa da, nelienɗ nuɔ ɗ yal da diɛ hel aa yaɗ-ni, ba gbãa tiraa bi-ni nelienɗ nuɔ wei? Kuuduɔɗɗu yaa baa daaku-i: Anfafaɗ da ma'a maa si dii ɗ Diilonɗ-hũmelle wuɔsaɗɗu-na, ɗ ce gbãɗgbãɗ.

3

Taa na suɔ nuonɗu

¹ Tobinɗ namaa, na suyaa wuɔ Diilonɗ uɗ ka ɗɛr u nelpigãataaɗ miɛno-i dumaa ku ka kuola yaɗ ba-namba kũɗɗu-i. Terienɗu fanɗu-na, namaa namanɗ taaraayaɗ na ce Diilonelpigãataaɗ namaa, baa na ciinu. ² I hieroɗo-na hiere i cãl. Umanɗ sa cãlãaɗ u piiyuo-i-na, fuɔ fuɔ u faa. Mi gbãa cira, u faa hi u fuonɗu-i. U gbãa bel u fɛɛɛ u aɓcemma-na hiere. ³ Ba dii iyonjo-i sũɗo nuɗɗu-na wuɔ u tuɔ ce ninɗ taaraɗ u ce kumaɗ: Da ɗ bir-o dɛ, u bir, da ɗ bi bir-o dɛ, u bir. ⁴ Kunaɗɗu yaa baatonjo-i. Baatonjo-i baa u bɔbɔima-i hiere, fafal da muɔ fiɛ maara niɛ niɛ, u gbartienjo miɛl-o baa yilenɗa yonɗ.

* **2:23** Miwaaɗo jɗnamman-sebe (Genèse) 15.6

⁵ Kuuduɔŋgu yaa-i baa neliɛŋ nuɔ ŋ jumelle-i: Di yuraanu, ŋga di ce nelkãŋkareĩŋa aa ta di kaal di fɛɛ.

Na saa da, dãncoĩŋo diei gbãa caa nelle-i hiere!

⁶ Jumelle dii ŋaa dãamu. Bĩŋkũbabalaanŋu nanŋu-i i kũɔma-na dumaanŋo-na. Di celienŋ neliɛŋ nuɔŋo-i baa di balaanŋu-i. Di balaanŋu hilaa *Sitãni wulaa. Di kɔsuɔŋ-ni baa balaanŋ daaku-i fuɔ ŋ kuliinŋu.

⁷ Nelbilonŋo gbãa nuola bĩmbaamba-i hiere ba bir fuɔ birma a ta ba nu u nunŋu-i: Huriimba-i baa niibũulni-i a naara titiraamba-i, u birii bannamba u birma. ⁸ Ŋga jumelle-i, molo siɛ gbãa nuola-diɛ. Di balaanŋ cor aa di sa bi tiraa yiɛra terduɔŋ-nu. Di yuu baa tĩmma. ⁹ I tuɔlnu i To-i Diilonŋo-i baa di yaa-i, aa bi tiɛ waasa nuɔmba-i baa di yaa-i. A ne da Diilonŋo'i hielaa-ba aa ce-ba fuɔ nabieraamba. ¹⁰ Nunŋu maŋ tuɔlaanunŋ Diilonŋo-i, ku'i bi waasaanŋ nuɔmba-i. Tobinŋ namaa, yaanŋ i hiel i nanŋa kufanŋu-na. ¹¹ Namaa daa hũnfafamma-i baa hũmbabalamma gbãa ta ma hel hũnfoeduɔle-na wei? ¹² Tobinŋ namaa, *yensãanŋu gbãa maŋ musiɛŋa wei? Sisɔ hãlãanŋu gbãa maŋ *yensãbienŋa wei? Terienŋu fanŋu-na, hũnfafamma siɛ gbãa da hũnfoebabalande-na.

Diilonŋ unŋ bĩŋ kumaŋ nelnulle-i

¹³ Na hɔlma-na, umaŋ duɔ fuɔ nu nelma aa tuɔ cẽ, kutienŋo pigãanŋ-ku u ciluɔ-i-na i ne. Diɛ da u ãncemma faa aa u sa ce bombolma, i ka suɔ suɔ wuɔ u nu nelma-i aa tiraa tuɔ cẽ. ¹⁴ Ŋga da na ta na ce nenemuŋgu-i baa yelma-i, baa na ta na kaal na fɛɛ wuɔ namaa nu nelma. Na kar coima.

15 Nelnulle fande temma sa hel dərɔ; di hel h̄ɛma-na, nelbilien-diele; *Sitāni'i juɔ baa-de. 16 Ku yun̄gu yaa daaku: Nenemun̄gu-i baa yelman̄ yen̄ kusuɔn̄-nu, berru-i baa āmbabalma-i ma s̄inni-na hiere nii dii kusuɔn̄-nu'i. 17 N̄ga uman̄ u nelnulle hilaa dərɔ, kutien̄o huɔn̄ga dii welewele iḡɛna, ijieni sa d̄lnu-yuɔ, uu dii h̄ɛh̄ɛ, u k̄n̄gu si dii kpelle, u ce hujarre aa u āncemma-i hiere ma faa, u sa ce ciɛluɔ aa huhurmantien̄o s̄i. 18 Berrun̄'a du sa d̄lnu baman̄, ba f̄ɛ ba munt̄ɛnammu-i. Ba maacemma sullu yaa viis̄inni.

4

Baa na yan̄ na yufien̄-niini ta yaan̄ga-n̄ɛi

1 Bige-i juɔn̄ baa ijieni-i na h̄alma-na? Bige-i juɔn̄ baa berru-i? Na kus̄un̄in̄-maama'i si wei? 2 B̄n̄k̄n̄-maama dii-niɛ, da η saa da ku b̄n̄k̄n̄gu-i, η sire ta η taara η ko moloŋo mafamma-na. N̄ yufelle hilaa b̄n̄k̄n̄-nu aa η saa gb̄aa da η da ku b̄n̄k̄n̄gu-i, η sire ta η kar berru. Nan̄ taaran̄ niman̄, na sa c̄ārā-niɛ Diiloŋo wulaa ku'i ciɛ na sa da-ni. 3 Aa na ānjɔguɔma balaan̄ ku'i ciɛ da na fiɛ c̄ārā kuman̄ Diiloŋo sa h̄a-na baa-ku. Na c̄ārā na yufien̄-niini yon̄, da na ta na ce na b̄ān̄gu. 4 Naa dii ηaa saasorbaa namaa. Na saa suɔ wuɔ uman̄ gbaraan̄ u nyaanu miwaan̄ daayo b̄imb̄inni-i kutien̄o bigāan̄ Diiloŋo-i wei? Uman̄ duɔ tuɔ kuye miwaan̄ daayo b̄imb̄inni-i, ku pigāan̄ wuɔ u bigāan̄ Diiloŋo-i. 5 Maman̄ nyegāan̄ Diiloŋ-nelma-na wuɔ: «*Diiloŋ un̄ diyaa u *Yalle man̄ i h̄ammu-na, u sa gbuu siɛya-diɛ; u ce yelma di maama-na*»; na yuu ba'a nels̄ɔs̄omma wei? 6 N̄ga Diiloŋo ce baa-ye u cor, ηaa man̄ nyegāan̄ dumaa Diiloŋ-nelma-na wuɔ: «*Diiloŋo sa*

*gbo baa bombolmantaamba-i, nga u faa baa bamaŋ hiiriyeŋ ba feɛɛ.»** ⁷ Terieŋgu faŋgu-na, taa na nu Diiloŋo nuŋgu-i, aa na baa hūu-ma baa *Sitāni-i, ku yaa u ka yaŋ na da fiisa. ⁸ Piyaan Diiloŋo-i, na ka bi da u piyaa-na. Ambabalmanciraan namaa daana, hielaan na nanŋa āmbabalma-na. Hōmmu hā-mu-hāi taan namaa temma-i daana-i, hielaan ānjoḡbabalamma-i na hōmmu-na. ⁹ Na saaya na suḡ wuḡ na maacemma saa fa. Haan na nammu-i na yuŋ-niŋ na ta na kaal kuliin-kaaluŋgu. Yaan nyembinni-i aa na ta na kaal. Yaan ponsaanŋu-i aa na haa na nammu-i na yuŋ-niŋ. ¹⁰ Hiiriyeŋ na feɛɛ na hā Itieŋo-i ku yaa u ka teteŋ-na dōɔ.

Yaan na-naa cālma

¹¹ Tobin namaa, baa na ta na biɛna na-naa yireiŋa. Uman duḡ tuḡ biɛna u nabentaamba yireiŋa-i, sisḡ duḡ tuḡ cāl-ba, kuu dii ŋaa u biɛna Diiloŋ-ānjɪnamma yerre yaa dumaanjo-na aa tuḡ bi cāl-ma. A ne da uu naa saaya u tuḡ wuḡ ma hūmelle'i, u bir yaŋ aa tuḡ cāl-ma. ¹² Diiloŋo yaa *ānjɪnamma tieŋo-i, u yaa gēŋgertieŋo-i u diei yoŋ. U yaa gbāa kor nelbiliemba-i, u yaa gbāa kōsuŋ-ba. Terieŋgu faŋgu-na, nan hilaa hie aa da manamma ta ŋ cāl banamba-i?

Yaan bombolma-i

¹³ Niŋ, da na ce na ta na piiye wuḡ: «Bisīnuḡ mi ka kā nel daade-na ka ce torguoŋgu belle diei a taara gbeŋa.» ¹⁴ Namaa naman piyeŋ dumaanjo-na, na suḡ Diiloŋo kusūŋgu-i wei? Na suḡ cuo uŋ ka

* **4:6** Bincuaŋ-nelmaŋ-sebe (Proverbs) 3.34

kaal baa maman wei? Yun haku-i dii namaanjo-na? Ma si naa dii naa finfirungu. Cuo duo kaal, da η da-ku, ceλλε da η'a η ne, η naa-ku. ¹⁵ Da na'a na piye, na gbiε na cira: «Diilon duo sie, i ka ce daama baa daama baa daama.» ¹⁶ Nga na sa ce mafamma-i; na yii baa bombolman-ændenni yaa yon. Bombolma famma temma saa fa. ¹⁷ Terienngu fanngu-na, uman duo suo anfafamma-i aa yagar ma cemma, kutienjo cie ambabalma'i dumaanjo-na.

5

Waamba cilababalanjo-i

¹ Fiεfiε-i-na, waan namaa niεn, sulma man ka har-nei, duon na ta na kaal higohigo! ² Na nagān-niini hōraa, nyei wuyaa na bimbinni-i hiere. ³ Gbellūo bilaa na sēne-i baa na gbeinjo-i hiere. Gbellūo daayo yaa ka pigāan-na na balaangu-i. U ka kosuon-na naa dāamun kosuon daangu duma. Miwaanjo tīε tī, aa namaa migāan ta na kūl gbeinjo-i na jina kotuonngu. ⁴ Maacenciraamba man cie maacemma-i na sonni-na aa na yagar na saa pā-ba, ba kaal baa na yireinjo-i. Ban kaal baa-ya Dombuo nuo. ⁵ Hīema-na bande-i-na, na cie na bāangu-i. Kuman dolaanu-nei, na cie ku yaa-i. Na wuyaa niidodolni-i cel da kpēnkpēniε naa bimban namaa ta na cie na kuliin-yiingu-i. ⁶ Na karaa coima-i haa nuamba-na aa bel-ba ko-ba, a ne da ba saa ce weiima. Kutaamba saa gbāa hūu ba ferε na nyisenni-na.

Fīεn na hōmmu-i

⁷ Tobin namaa, fiεn na hōmmu-i na ta na cie Itienjo jomman-yiingu-i. Na saa da kūrāamba-i

wɛi? Da ba duu dɪmma-i ifɛlle domma-na, ba fɛ ba hɔmmu-i ta ba cie di tɪmma aa da ba suɔ kar-ma. ⁸ Namaa na bi saaya na fɛ na hɔmmu-i dumɛi aa na dii sirɛiŋa na fɛrɛŋ nuɔ; Itienɔ jomma piyaa.

⁹ Tobinɔ namaa, da na ta na waana baa na-naa, Diilonɔ ka yuu-na. Umanɔ ji geraanɔ nuɔmba yuŋ-maama-i u jomma piyaa. ¹⁰ *Diilopɔpuɔrbiembanɔ hɪɛrã mulɪɛma-i hirãmma manɔ, ma sɪ ma tɪyãanu-nei kɛ? Hɪɛrãŋ mulɪɛma-i bafamba temma-i. ¹¹ Na saa da, bamanɔ nyaarãa tɪɛ Diilonɔ-hũmelle-na, i ciɛra wuɔ ba yunni dɔlaa. Yɔbuŋ hɪɛrã mulɪɛma-i hirãmma manɔ, ma sɪ na nuɔ ma maama kɛ? Aa ma sɪ na daa Itienɔŋ juɔ pã-yo baa kumanɔ kɛ? Coima saa fa, Itienɔ faa baa nelbilibiamba-i aa tiraa waa hujantienɔ.

¹² Tobinɔ namaa, mamanɔ gbãanɔ, nuɔni manɔ da ŋ'a ŋ sa taara Diilonɔ ka yuu-ni, da ŋ'a ŋ piiye, ŋ baa cira «muɔ baa Diilonɔ», ŋ baa bi cira «muɔ baa hɪɛma», ŋ baa gbunɔ bɪ bɪŋkũŋ yerre. Mamanɔ da ma ce, ŋ cira ma cie, mamanɔ da ma saa ce, ŋ cira ma saa ce; gere.

Fɔŋgũɔ dii Diilocãrãlle-na

¹³ Na hɔlma-na umanɔ duɔ tuɔ mulɪɛŋ, u tuɔ cãrã Diilonɔ-i. Umanɔ huɔŋga-i da ka fɛ, u tuɔ hãl neini u tuɔlnu Diilonɔ-i. ¹⁴ Umanɔ duɔ tuɔ janɔ, u bɪ Diilonɔ-dũŋ-baamba yaataamba-i ba ji hure namma u yaanɔga-na Itienɔ yerre-na aa cãrã Diilonɔ-i hã-yo. ¹⁵ Da ba haa ba nanɔga Itienɔ-na aa cãrã-yuɔ cãrãmma famma temma-i, jɛiŋo ka sire. Itienɔ ka sire-yuɔ aa da kuɔ u cie ãmbabalma, u ka bi hurma. ¹⁶ Terienɔgu fanɔgu-na, da na ce ãmbabalma manɔ, na tũnu na-naa baa-ma aa na cãrã Diilonɔ-i

na hã na-naa ku yaa na ka sire na jarma-na. Fõngũo maŋ dii nelviĩŋo Diilocârãlle-na ponsaŋ-wuõŋo sî. ¹⁷ Na saa da, *Eli waa nelbiloŋo miε temma yaa-i; ŋga u cãarã Diiloŋo-i, cãrã-yuõ, cãrã-yuõ wuõ u baa dãa; Diiloŋo ce biena siεi baa caamba niediei u saa dãa. ¹⁸ Ku huõŋgu-na, u tiraa cãrã-yuõ, u doŋ tuõ dãa goŋgorre gbãa da di ta di ce.*

¹⁹ Tobĩŋ namaa, na hõlma-na, umaŋ duõ pira Diiloŋ-hũmelle-na, umaŋ duõ maaya ninsoŋo-i aa unaŋ nuõ ŋ dii-yo hũmelle-na, ŋ ciε maacenfafamma. ²⁰ Na saaya na suõ wuõ moloŋ duõ pira aa ŋ gbãŋ baa-yo dii-yo hũmefafalle-na, ŋ kuraa-yo kuliĩŋgu-na aa uŋ ciε ãmbabalma maŋ cor hiere, Diiloŋo ka hur-ma.

* **5:18** Niεŋ Jãmatigi ba sebedelãŋo-na (1 Rois) 17–18.

Diilon-nelma Tobisifeleni
New Testament in Cerma (UV:cme:Cerma)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cerma

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cerma

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
ff6ceee3-e395-5530-a5c5-85fce8e77c3d